

Učitelia a morálka ich povolania

Prof. Dr. WOLFGANG BREZINKA
Fakulta sociálnych vied Univerzity v Konstanz

Pedagogika

Brezinka W., Učitelia a morálka ich povolania 289

Blžkovský B., Perspektívny gradácie profesionality pedagogických pracovníkov 316

Sociológia

Ondrejkovič P., Sociologické aspekty výchovy a vzdelávania mládeže 332

História

Cach J., F. A. W. Diesterweg, hodnoty vzdelania a súčasnosť 346

Správy – Informácie

Vzdelenie v Dánsku [Pokračovanie M. Lesáková] 352

Postrehy z niektorých stredajúcich škôl v New Yorku [V. Váry] 364

Medzinárodné vedecké sympózium INGENIEURPÄDAGOGIK '90 [D. Driensky] 369

Programové vytváranie Záručenia kresťanských pedagógov Slovenska 373

Literatúra

Durič, L. a kol., Tvorivé myšlenie a psychológia [M. Bratská] 376

Klindová, L. a kol., Aktivita a tvorivosť v škole [I. Rankovová] 380

Vasilík, F. J., Psychologie prázívania [J. Bubelini] 382

P E D A G O G I C K Á R E V U E, časopis pre otázky pedagogickej teórie, praxe a psychológie. *Predseda redakčnej rady* D. Sukuba, *vedúca redaktorka* V. Macháčková, *redaktorky* M. Institutrová, I. Šubertová, *grafička* I. Undesserová, *redaktorička*: L. Bániová, S. Blašková, B. Blžkovský, L. Ďurič, M. Lapitka, I. Macháček, I. Miec, Š. Mocko, Z. Obdržálek, P. Ondrejkovič, J. Pastier, J. Pšenák, I. Spišiak, Š. Žvec, V. Váry.

Vydáva MŠMŠ SR v Slovenskom pedagogickom nakladateľstve. *Redaktor*: 815 60 Bratislava, Sasinkova 5, telefón 845 51. Vychádza mesačne okrem školských prázdnin. — *Predplatné ročne 70,-*, jednotlivé čísla Kčs 7,-. MKSR č. 7/1 z 29. 12. 1972. Rozšíruje Postová novinová služba. Informácie o predplatnom podáva a objednávky prijíma každá posta i doručovateľ. Objednávky zo zahraničia vybavuje PNS — Ústredná expedícia a dovoz tlače. Nám. slobody 6, 884 19 Bratislava — Tlač: Polygrafické závody, Š. p., Bratislava, závod Trnava. — Rukopis čísla 4190 zadaný do sadzby, 16. 10. 1990. Registrované MKSR č. 7/1.

Učitelské povolanie je veľmi mnohostranné, veria sa od neho vyžaduje. Aby bolo možné úspešne ho vykonávať, nevyhnutne sú určité profesionálne poznatky, schopnosti, posteje a správanie. Na ich súhrnné pomenovanie zavádzame pojem *spôsobilosť na povolanie*.¹ Spôsobilý na povolanie je človek, ktorý stačí na požiadavky svojho povolania v celom rozsahu.

K spôsobilosti učitelského povolania patria poznatky o povolení, zručnosti v povolani a étos povolania. Nikto nepochybuje o tom, že poznatky a zručnosti v povolani sú nevyhnutné. V poslednom čase sa však málo pozornosti venuje tomu, že plná spôsobilosť na povolanie nie je možná bez dobrého étosu povolania. Pod étosom povolania sa chápu morálne postoje, ktoré zaujíma človek k svojej práci v povolani a k osobitným úloham a povinnostiam svojej profesi. V rakúskom školskom práve sa na to používa termín „Berufsgesinnung“ [profesionálne zmyslie], pretože v prípade étosu ide o kombináciu postojov a zmyslia.² Dobrý étos povolania znamená: mat pozitívny postoj k povinnostiam v povolani, vykonávať úlohy v povolani so zanietením, zverený úrad vykonávať zodpovedne. Prečo je étos povolania taký dôležitý? Lebo každá profesia má technickú aj morálnu stránku. K *technickej stránke* patria vedomosti o tom, ako sa niečo robí, a zručnosti, ktoré z toho vyplývajú. V učitelskom povolani pozostáva táto technická stránka z toho, že treba ovládať učebnú látiku a metódy jej sprostredkovania. K tomu patria aj poznatky o duševnom živote žiakov a umenie výchovne usmerňovať tak jednotlivcov, ako aj skupiny.

Postačuje to pre prácu v povolani? Čo sa myslí pod morálou stránkou učitelského povolania? Ja mám tým na mysli osobnú zodpovednosť, ktorú má každý učiteľ za svoje konanie na pracovisku, ako aj za následky tohto konania. Učiteľ má povinnosť konat tak, aby to bol v prospech jeho žiakov, obce ako aj skupiny.

Postačuje to pre prácu v povolani? Čo sa myslí pod morálou stránkou učitelského povolania? Ja mám tým na mysli osobnú zodpovednosť, ktorú má každý učiteľ za svoje konanie na pracovisku, ako aj za následky tohto konania. Učiteľ má povinnosť konat tak, aby to bol v prospech jeho žiakov, obce ako aj skupiny.

i štátu. Pritom potláčať všetko, čo žiakom škodi. Súčasne môže

slobodne voliť, či bude tieto morálne povinnosti plniť, alebo sa bude proti nim prehrešovať. Čo použije z poznatkov a zručnosti svojho povolania, závisí od jeho étosu povolania, t. zn.

od jeho morálnych postojov a jeho vedomia zodpovednosti. Každý dobrý výkon v povolani je aj marný a morálny výkon, lebo vôbec nemožno sledovať dobro bez rozlišovania medzi dobrou a zlou prácou, bez úsilia o mravnosť, bez vôlovej disciplíny, bez usilovnosti a trpezlivosti.

I. ČO JE MORAĽKA POVOLANIA?

„Robit dobré a zanechať zlo“ je najväčsobecnejšia morálna norma, ktorá jestvuje. Je nevyhnutná, ale nepostačuje ani v súkromnom živote, ani v povolani. Musíme vedieť, čo je v našej osobitnej situácii práve dobré a zlé. Na to potrebujeme konkrétnu, obsahovo bohatu normu, vzťahujučú sa na osobitné úlohy nášho povolania. Celok takýchto morálnych noriem povolania sa nazýva *moraľkou povolania* (professionálnou morálkou). Ich obsah závisí od druhu práce, ktorú v povolani vykonávame. Jej zmyslom je zabezpečiť, aby sa táto práca dobre vykonávala.

Na dobrej práci majú záujem všetci ľudia, ktorí sú odkázaní na výsledky príslušného povolania: zákazníci, odberatelia, užívateľia, zamestnávateľia, spoločnosť ako celok. Dobrá práca je však aj vo vlastnom záujme zamestnaneckej skupiny. Príamy, istota, spoločenské uznanie a sebaúcta jej členov závisia vo veľkej miere od toho, či sú zákazníci uspokojovaní prostredníctvom dobrých pracovných výsledkov. Dobré pracovné výkony sú najlepšou ochranou proti ohováraniu. Preto si mnohé profesie stavajú samy od seba požiadavky na etiku povolania svojich príslušníkov. Vytvárajú *ideal povolania*, o ktorý sa treba usilovať — vzorový obraz dobrých vlastností a sposobov konania, prostredníctvom ktorých možno označovať príslušníkov povolania.

V stavoch, ktoré myšlia na svoju povest, platí ako vec cti držať sa požiadaviek na moraľku profesie. Tu sú najčastejšie povinnosti v povolani zhŕnute v podobe *moraľného kódexu profesií*.³ Slovo kódex je latinským pomenovaním zákonného Kódex povolania, je teda niečo ako zákon, ktorý prijaťa zamest-

nanecká skupina pre svojich príslušníkov.⁴ Posobiť navonok i vnútri.

Vo vnútri skupiny povolania (zamestnaneckej skupiny) slúži ako smer (linia) na plnenie úloh v povolani a ako miera na hodnotenie konania, ktoré škodi profesii. Profesijný kódex (kódex príslušného povolania) je normatívnym základom, umožňujúcim postupovať vo vnútri profesie proti tým príslušníkom, ktorí porušili povinnosti v povolani, a tým súčasne spôsobili škodu celej profesijnej skupine. Slúži však ako ochrana príslušníkov povolania pred neoprávněnými útokmi. Iba vtedy, ak existujú dostatočne presné profesijné normy, možno dokázať, že niekto v istej konkrétnej profesijnej situácii komal podla svojej povinnosti.

Navonok pôsobí profesijný kódex tým, že žiada a podporuje dôveru v schopnosti, výkon a vernosť svojim povinnostiam príslušníkov profesie. Keď občania spoznajú, že sa v príslušnom povolani odborne a morálne vela vyzáduje, rážajú s tým, že každý predstaviteľ povolania bude schopný dobre slúžiť tým, ktorí ho potrebuju.

Aj pre *učiteľov* existuje vela z týchto ideálov povolania a predpisov etiky profesie.⁵ Od čias antiky po dnešok sa vela o tom napísalo a nahovorilo. Mnohé z toho stále ešte platí. Mnohé sa nám však zdá vzdialene od skutočnosti, prehnane, zažmlené, sentimentálne alebo príliš zápalisté. Často odráža miesto toho, aby ziskávalo pre vec. Tieto nedostatky prispeli k tomu, že úvahy o etike povolania ako celku narazili na bojkot u mnohých učiteľov.

V väčšine krajin sveta urobili učitelia dodnes iba málo preto, aby vznikol prostredníctvom vlastnej autonómnej profesijnej organizácie kódex povolania, ktorý by bol uznaný všetkými príslušníkmi učiteľskej profesie.⁶ Výzvy na takýto postup však nechápalí, práve tak ako priklady z iných profesijných skupín, ako napr. lekárov,⁷ zdravotníckych sestier, sociálnych pracovníkov a psychológov.⁸ Iba pripomínam, že UNESCO vo svojom Odporučení k statusu učiteľa z 5. októbra 1966 žiadalo toto:

„Kritériá, ktoré majú tvoriť základ profesijného výkonu učiteľov, majú byť definované a udržiavane za účasti učiteľských zväzov.“

„Učiteľské zväzy by mali utvárať základy etiky povolania, ako aj zásady výkonu povolania, pretože takéto zásady pri-

splievajú k tomu, aby v zmysle všeobecne uznávaných princípov sa zabezpečila vážnosť povolania a výkon profesijných poviností.⁴⁹

Vo vysvetlení k tomu sa zdôrazňuje, že najlepšie odôvodnenie práv učiteľov „spočíva v kvalite výchovno-vzdelávacích služieb“ učiteľov. Výkonávanie ich práv má byť neoddeliteľne spojené s podrobovaním sa svojim povinnostiam a ich lojalitom plneniu.⁵⁰

Napriek týmto názorom este vždy chýba učiteľom adekvátna prešesijná morálka. Neexistuje ani jednota v tom, či je niečo také vôbec potrebné. Namiesto učiteľov a ich profesijnej organizácie je medziiným už dávno činný štát. Štát určuje školské zákony a zákony vzdelávania učiteľov, právo upravujúce službu v úrade a osobitne služobné poriadky pre učiteľov ako innožstvo povinnosti v povolani, ktoré patria k profesijnej morálke učiteľov. Taktio sa naíska otázka: Môžu školské právo a určené služobné povinnosti učiteľov nahradit morálku učiteľského povolania? Vystačia právne ustanovenia na to, aby si učitelia uvedomili morálku stránku svojho povolania a aby konali zodpovedne? Potrebujú učitelia ešte aj dnes profesijnú morálku, alebo stačia veda a právo, aby ich morálne orientovali a motivovali? Myslím si, že nestačia a že aktuálna morálka učiteľského povolania je nevyhnutná. Pokúsim sa to naíska odôvodniť, a potom sa dotknem obsahu morálky.

II. PREČO POTREBUJU UČITELIA MORÁLKU POVOLENIA?

1. *Učitelia majú vysokú mieru volnosti volby pri plnení svojich profesijných úloh.* Ich služba obsahuje veľmi rozdielne a ťažké úlohy. Na ich plnenie neexistuje nijaký univerzálny postup, ktorý by bolo možné vždy a všade aplikovať. Existuje verejší priestor na konanie podľa uváženia: situácie sa menia a je nevyhnutné vždy znova a znova ich posudzovať. Je nevyhnutné stále sa rozhodovať, aký postup voliť, čo urobiť a čo zanechať, aké prostriedky aplikovať. Jedna situačná volba nasleduje za druhou. Priebežne treba kvalitatívne zvažovať: Čo má teraz prednosť? Mám zostať pri jednej téme a rozobrat ju dôkladne, alebo povrchnejšie prebrať viaceré témy? Mám venovať viac času jednotlivým žiakom, alebo častejšie oslovoovať triedu ako celok? Mám rozhodovať sám, alebo umožniť žiakom,

podieľať na rozhodovaní? Každá z týchto možností konania má svoje pre a proti. Učiteľ sa bude, vždy rozhodovať pod tlakom naliehavosti.

Kto má vela možnosti rozhodovať sa, má aj vela zodpovednosti. Preto potrebujie morálne smery, rámcov, ktorí mu pomôžu v mnohých situáciách rozhodnúť sa v istej chvíli čo najlepšie.

2. *Učitelia sú pre žiakov možnými objektmi napodobňovania,* či to už chčú, alebo nie. Deti a mládež, ktoré sú denne vela hodín vystavené v uzavretej škole učiteľom, preberajú od nich nie len to, čo ich učia, ale aj mnohé z ich správania. Zriedka možno predvídať, ako najrôlenejší žiaci spracujú dojmy, ktoré mimovoľne získavajú od svojich učiteľov. Každý učiteľ však musí rásť s tým, že na žiakov vplyva nielen jeho cieľavedomé výchovné pôsobenie, či už priažnivo, alebo nepriažnivo, ale aj jeho spontánne správanie.

Z týchto dôvodov sa žiada, aby učitelia neboli zlým príkladom. Malí by minimálne zmierňovať všetko, čo by mohlo žiať etiku učiteľského povolania.

3. *Sami učitelia sú tým najdôležitejším prostredkom, ktorý je k dispozícii na realizáciu ich profesijných úloh.* Musia pracovať sami na sebe ako na výchovnom nástroji. Vo svojej výchovnej práci musia nasadzovať vlastnú osobnosť ako instrument: svoje vedomosti a schopnosti, svoj jazykový prejav a spôsob vyjadrovania, schopnosť vcítenia sa a vlastný takt, vlastné naučené životné skúsenosti.

Učitelia môžu splniť svoje poslanie iba vtedy, keď získajú úctu a dôveru žiakov. To však predpokladá, že budú hodní úcty a dôveryhodní. Musia teda disponovať vlastnosťami, umožňujúcimi vznik pozitívnych postojov žiakov k nim. Ide nielen o osobitne profesijné cnosti, ako sú láskavosť, trpeznosť alebo spravodlivosť, ale aj o všeobecne schopnosti a cnosti, ktoré spoločnosť oceňuje.¹¹

Tieto vzácne osobnostné vlastnosti sú potrebné aj preto, lebo výchovné poslanie učiteľov zahrňa aj mrvannú výchovu žiakov. Cnosti patria popri vedení a schopnosťach vo všetkých krajinach sveta k centrálnym výchovným cieľom. Tak ako v prípade vedenia možno iba sprostredkovať, čo sami vieme, a v prípade schopnosti, iba čo sami môžeme, práve tak nemožno vychovávať k morálemu presvedčeniu a postojom,

keď ich učiteľ sám neviestní. Mrvná výchova sa môže podarit iba vtedy, keď vychovávateľ je sám morálne hodnotený, keď jeho konanie zodpovedá jeho slovám.

Tieto súvislosti medzi správaním učiteľov a žiakov sú najďôležitejším dôvodom na to, že učiteľia potrebujú profesijnú morálku, morálku svojho povolania. Svoj úrad, svoje zamestnanie môžu iba vtedy dobre zastávať, keď sa naučia pracovať sami na sebe. „Vychovávaj sa sám“ je základná požiadavka na všetkých vychovávateľov.¹² Smrť a návod na to poskytuje práve morálka povolania.

4. *Výchovná práca učiteľa je zvonku ľahko kontrolovatelná.* Preto je spoločnosť odkažaná na to, aby sa potrebná kontrola realizovala prostredníctvom učiteľov samých.

V slobodných povolaniach sa uskutočňuje kontrola pracovného výkonu prostredníctvom súťaže na volnom trhu. Súkromného učiteľa v hudobnej škole, tanecnej škole, autoškole, jazykovej alebo lyžarskej škole si dokážu zabezpečiť svoje živobytie iba vtedy, ak získavajú výsledkami svojho učenia uznanie a dopyt. Ich plat závisí od ich výkonu. Volná súťaž s kurentmi náti k profesijnému úsiliu a k sebadokonataniu v poznatkoch a schopnostiach ako zaobchádzať so žiakmi.

Tento predpoklad chýba v prípade verejných škôl, ktorých učiteľia sú štátymi zamestnancami. Majú monopol. Učiteľia týchto škôl sú bez konkurenčie. Tak ako u všetkých štátnych zamestnancov je ich prijem raz navždy zabezpečený a dostávajú ho vo väčšine krajin nezávisle od individuálnych výkonov. Kto veľa pracuje, nezarobi viac ako ten, kto svoje povinnosti zanedbáva. Občania sú níteni používať ich služby bez toho, aby si mohli vyberať. Tým odpadá jeden z veľmi podstatných motivov pre pracovné zariadenie, odhodlanosť na výkony a záujem o zákazníka. Štátmi zamestnanci sú overla viac ako súkromníci vystavení nebezpečenstvu spohodlnieť a urobiť si život taký príjemný, ako sa len dá. Chýba tu finančný tlak, aby došlo k plnému nasadzovaniu v povolani, lebo ich mzda prichádza z prameňa, „ktorý pynie celkom nezávisle od úspechov a uznania v povolani“. ¹³

Proti tomuto nebezpečenstvu dokáže spoločnosť odolávať prostredníctvom zákonov len málo. Právne predpisy v povolani účinkujú iba vtedy, keď sa môžu opierať o normy v morálke povolania, ktoré prenikli do vedomia učiteľstva a ktoré príslušníci profesijnej skupiny ako celok uznávajú. Záleží na vô-

li k preferenciam povinností vo vlastných radoch. To však predpokladá jasnu náuku o povinnostiach v povolani. Bez morálky v povolani nemôže existovať nijaký étos povolania.

5. *Na učiteľov sa v súčasnosti kladú nielen oprávnené, ale aj mnohé prehnane a nereálne požiadavky. Na ich ochranu je potrebné zreteľne rozoznať jedny od druhých. Na to je potrebné disponovať ako kritériom dobre premyšlenou morálkou povolania.*

Škole, a tým aj učiteľom, sa prisudzujú najnovšie, čoraz náročnejšie úlohy. Škola sa stala centrálnym výchovným mestom národa z (pôvodného — pozn. prekl.) ústavu, v ktorom sa uskutočňovalo vyučovanie s určitými výchovnými úlohami. Získala univerzálné výchovné poslanie, ktoré zahŕňa takmer všetko, čo si len možno želat pri výchove osobnostných vlastností, počínajúc znalosťou konat, až po vieri v zmysel života, od pracovných cnotí, až po lásku k mieru, od ekologického vedomia, až po schopnosť politického úsudku. O čo ustúpil podiel rodiny, cirkev a verejných mrafov na výchove osobnosti, o to viac narastali výchovné úlohy školy.

Právne je výchova tak ako predtým v prvom rade úlohou rodičov. Ale mnohí rodičia si túto úlohu plnia nedostatočne a želajú si, aby ich zastúpili odbornici. Keďže učiteľia sa pokladajú za odborníkov vo výchove a sami chcú, aby sa na nich takto nazeralo, pridáva sa im vela výchovných úloh, čo ľahko možno vyriešiť prostredníckami, ktorými škola disponuje. To má za následok, že nie všetko, čo sa im prikazuje, berú učiteľia vážne. Prehnané nároky nechtiac zvýhodňujú minimalizmus. Privykajú si na to žiť s niekoľkými všeobecnoteoretickými frázami, ktorým nezodpovedajú nijake skutky. Keď sa na ľadu kladú nereálne úlohy, ktoré ho preťažujú, začína sa pochopiteľne brániť, z čoho vypĺýva pokušenie nerobiť ani to, čo by bolo treba robiti.¹⁴

Školy sú však dnes nielen miestom výchovy, ale aj úradmi, vykonávajúcimi správu, v ktorých sa rozhoduje o tom, či žiak postúpi, alebo prepadne, o sociálnom vzostupe prostredníctvom študijných úspechov a sociálnom zostupe pre slabé výkony, teda miestom, kde sa rozhoduje o zamestaneckých i životných súťažiach.¹⁵ Rodičia vedia, že budúce postavenie, budúci príjem a budúci pohľad na ich diela budú závisieť od toho, aký stupeň vzdelenia v školskom systéme dosiahne. Preto chcú deťom zabezpečiť absolvovanie školy a známky, ktoré by im

ulancíli napredovanie. To sa deje často bez ohľadu na záujmy a hranice schopnosti ich detí. Tým dochádza nevyhnutne k ná- päti medzi rodičmi a učiteľmi. Na učiteľov sa nehliadí ako na

priateľských pomocníkov detí a rodičov pri spoločných výchov- ných úlohách, ale ako na šiatnych byrokratov, ktorí nedosta- točným podporovaním žiakov a nepriaznivými súdmami o ich vý- konoch križia plány rodičov. Mnohi rodičia sa správajú k učiteľom nie podpore, ale s nedôverou a s požiadavkami. Dochádza dokonca i k súdnym žalobám proti známkam a vy- svedčeniam.

V tejto situácii treba velmi trpezivo uvažovať o tom, ako by bolo možné spojiť ochranu učiteľov proti pretažovaniu a neoprávneným nárokom s ochranou žiakov a ich rodičov proti profesionálnej nepriestojnosti a proti chybám učiteľov. Na to je nevyhnutné rozpracovať reálnu morálku povolania, ktorá by sa hodila nielen pre niekoľkých výnimočných, ideálnych učiteľov, ale pre stovky tisícov priemerných učiteľov, ktorí po- sobia v škole.

III. ZÁKLADNÉ OBLASTI MORÁLKY POVOLANIA PRE UČITEĽOV

Čo patrí k obsahu reálnej morálky povolania pre učiteľov a učitelky našich čias? Aby sme si odpovedali na túto otázku, nemusíme začínať od nuly. Môžeme sa aspoň čiastocne opierať o staré zásady, ktoré učiteľstvo oddávna uznáva. Existuje ná- rodňá i medzinárodná zhoda, najmä v prípade najšeobecnej- ších noriem. Sú tu však i sporné body a ešte veľa neujasnených otázkov.

Na tomto mieste nemôžno hovoriť o všetkých stránkach našej témy, ale chceme predstaviť na diskusiu len niektoré normy profesionálnej morálky učiteľov, ktoré sa mi zdajú os- biteň dôležité.

Väčšina učiteľov bude pokladať tieto normy za samozrejme. Tie majú totiž z veľkej časti svoj pôvod v skúsenostiach mno- hých generácií učiteľov a poslúžili nespočetným učiteľom ako morálna orientácia. Ale je to už raz tak, že normy, aj keď sú uznané ako platné, nedodržiavajú sa automaticky. Preto je potrebné znova si ich pripomínať, aby bezmyšlienkovité navy- kanie si na ne neuspavalo naše svedomie a aby nebránilo brat- ich vážne v každodennom živote.

IV. VŠEOBECNE PROFESSIONE NORMY

1. *Učitelia majú poznat povinnosti vyplývajúce z ich povola- nia.¹⁶*

Iste bude každý súhlasit, ale nie každý sa tejto morálnej normy bude držať. V našej liberálnej spoločnosti neustále po- číavajú ľudia viac o svojich právach ako o povinnostach. To sa prejavuje aj u učiteľov. Niektori sa zaujmajú v povolaní užíva právo na tzv. „pedagogickú slobodu“ ako zámenka na to, aby sme sa vyhli uvažam o profesionálnych povinnostach. To je však právne i morálne neudržateľné, lebo zmysel, ktorý má pedagogická sloboda, pozostáva práve v tom, aby umožnila učiteľom plnenie povinností v profesií. Na zmysluplné využi- tie „pedagogickej slobody“ je teda potrebné, aby učiteľ poznal svoje povinnosti vo všetkých detailoch.

Táto norma má svoje dôsledky aj pre výber povolania a pre pripravu budúcich učiteľov. Rozumná volba učiteľského povo- lania predpokladá poznat povinností, ktoré sú s povolením spojené. Iba v takom prípade môže študent skúmať, či doras- tie na požiadavky zvoleného povolania. Žiaľ, toto sebaskúma- nenie sa uskutočňuje v mnohých prípadoch príliš povrchne alebo neskoro.

2. *Učitelia sa majú venovať s obetavosťou svojmu povola- niu.¹⁷*

Povinnosť „obetavo sa venovať svojmu povolaniu“ patrí k základným povinnostiam každého zamestnanca.¹⁸ Z týchto povinností vyplýva viaceru čiastkových povinností. V podstate ide o to, že učitelia majú venovať škole všetky svoje sily.¹⁹ Ma- jú plniť svoje povinnosti celkom a bezozýsku, a nie výkoná- vat iba minimum, čo umožňuje nanajvýš tak „prejsť“ bez potrestania.

Za normálnych okolností môžu učitelia venovať všetky svo-je sily iba svojmu učiteľskému povolaniu, keď nevykonávajú popri tom iné zamestnanie. O to sa služobnoprávne pokúšajú obmedzujúce predpisy o vedľajšom pracovnom pomere.²⁰ Aj tak však zostáva veľa priestoru, v ktorom sú morálne rozhod- nutia potrebné. Priponiem iba pretázenosť mnohých vyda-

tých učiteľiek, ktoré majú vlastné deti. Pretaženie môže záchádzať až tak ďaleko, že bráni plnému nasadeniu v povolaní. Alebo spomene nie politické a kultúrne činnosti učiteľov, ktoré vykonávajú popri svojom zamestnaní. Aj tieto činnosti ich môžu natoľko zaneprázdníť, obmedziť pracovnú silu a záujmy, že takito učitelia zostávajú svojim žiakom mnoho džní v oblasti svojich povinností.

3. Učitelia majú dosahovať vysoký stupeň spôsobilosti vo svojom povolaní a udržovať si ho. Na to je potrebné, aby sa pravidelne vzdelávali.

V rokoch pripravy na povolanie možno si z neho osvojiť iba časť.²¹ Väčšina začínajúcich učiteľov veľmi bolestne prežíva, že sú na plnenie svojich úloh nedostatočne pripravení. Chýbajú im poznatky, metodické schopnosti, nie sú ani charakterovo zrelí. Z tohto stavu nedokončenosťi sa možno dosťať ustanovením úsilím o zdokonalovanie sa v povolaní.

To však neplatí iba o tažkých rokoch zapracúvania sa v povolaní, ale pre celý život učiteľa. „Kto odpočíva, ten hrdzavie.“ Preto sa učiteľom služobnoprávne predpisuje domáce vzdelávanie a účasť na podujatiach ďalšieho vzdelávania.²²

V čom spočívajú osobitné úlohy sebavzdelávania učiteľov? V úsilií o odborné, metodické a charakterové prvky učitelskej spôsobilosti.²³ Adekvátnie tomu možno určiť všeobecnú normu týmto čiastkovými normami.

3a) Učitelia majú zisťovať a udržať si minimálne tie poznatky a schopnosti, ktoré majú sprostredkovať svojim žiakom.

Táto norma²⁴ sa niekomu môžno zdá príliš nízko postavená. Ak ju porovnávame s vysokými požiadavkami učebných plánov, je predsa celkom reálna. Učitelia základných a osobitných škôl môžu túto normu hľať splniť ako učitelia odborných predmetov v školách nadstavbového charakteru. To, že sa nedodržiava celkom samozrejme, vidieť na priebehu učiteľov cudzích jazykov. Niektorí z nich nedostatočne ovládajú jazyk, ktorý si zvolili. Ich výslovnosť je chybňa, ich aktívna slovná zásoba úbohá. Miesto toho, aby svojim žiakom poskytovali vzor volným hovorovým jazykom, ktorý by mohli napodobniť, výhýbajú sa konverzáciu a unikajú do práce s textom.

Milióny žiakov prichádzajú do Európy bez dobrého osvojenia si jazyka svojich susedov, napriek dlhorocenému vyučovaniu cudzích jazykov. Učitelia robia málo pre to, aby sa sami zdokonalili v cudzom jazyku.

V iných predmetoch sú nedostatky v poznatkoch a schopnostiach nie také viditeľné, ale existujú aj tu. Skoro každý učiteľ má slabé miesta, ktoré by bolo potrebné vylepšiť. Ani len v základnej škole pri vyučovaní vecného učiva nemôžno sa uspokojoval a neustále treba opäťovne spracúvať materiál vlastivedy, prírodovedy a históriu.

Je iste zelatelné, aby sa učiteľ neustále usiloval rozšíriť a prehĺbiť si svoje vedomosti ďalej, nad rámec toho, čo od neho žiada vyučovanie.²⁵ Záujmom o pokroky vo vede učiteľ sa podieľa na vytváraní potenciálneho záujmu u žiakov. Podstatné však je bezpečné ovládanie základov. Základná učebná látka, v porovnaní s vedným odborom, ku ktoremu patrí, je čo do množstva iste skromnejšia, ale musí byť skutočne pochopená. Iba potom môžu žiaci pochopiť jej zmysel miesto toho, aby sa ju iba naučili nasepamáť bez pochopenia.

3b) Učitelia sa majú usilovať skvalitniť svoje metódy a pri tom zohľadňovať v nich overené vedecké poznatky.

To je úmyselne tak opatne vyjadrené, lebo sa často stáva, že istá výchovná alebo vyučovacia metóda sa vydava za zaručene aplikovateľnú, a neskôr sa ukáže, že je otážna, jednostranná alebo aplikovateľná iba ohrianičené. Spomeňme si na celostnú metódou vo výučbe čítania²⁶ alebo na učenie počítania podla Mengena. Povinnosť metodicky sa zdokonalovať neznamená teda dôverčivo preberať najmodernejšie metódy. Znamená skôr, že učiteľ má byť kritický voči vlastným metodám a otvorený voči ich skvalitňovaniu. Nemal by prepadnúť metodickej struholosti, ale mal by priebežne rozširovať svoje poznatky.

Metodická sloboda neznamená možnosť metodického zanedbávania, ale vyzaduje sa, aby sa učiteľ rozhodol podľa najlepšieho svedomia, akým spôsobom dokáže svoje povinnosti v učitelskom povolaní splniť. Podľa najlepšieho svedomia sa však môže rozhodovať len vtedy, keď si vymieňa skúsenosti s kolegami a neuzatvára sa iba do príslušných vedných odborov.²⁷

3c) Učitelia sa majú usilovať získať a zdokonalovať tie charakterové vlastnosti, ktoré sú potrebné na dobré plnenie úloh v povolani.²⁸

V učiteľskom povolani sú činní ľudia s najrôznejšimi osobnostnými znakmi. Neexistuje iba jediná kombinácia osobnosti. Možné sú tu nespočetné kombinácie. Dobrým učiteľom iba pre osoby disponujúce vlastnosťami, ktoré sú pre úspech v učiteľskom povolani podstatné. Ktoré vlastnosti to sú?

1. *Úsilie o blaho žiaka*: neziská príčinu k žiakom, altruiistický postoj k nim.²⁹ Kto nemá rád deti a mladých ľudí, tomu je zaobchádzanie s nimi iba príťažou, nehodi sa za učiteľa.

2. *Sebadisciplína*.³⁰ Kto sa nenaucí ovládať svoje pudy, city, myšlienky a slová, nedrástol na požiadavky učiteľského povolania.

3. *Trpeznosť*.³¹ Je nevyhnutná v povolani, v ktorom je nešpočetne veľa pokusení hnevať sa a strácať odvahu.

4. *Dusevna bádelosť*, intelektuálna mobilita a sviežosť, „istá čulosť a živost ducha“³² Učitelia „pomalého a ospalého byťa“ šíria okolo seba nudu.³³ Taká klima spôsobuje ochrnutie horlivosti v učení. Preto sa Herbart nazdáva, že „byť nudným a zdľahvým je najhoršia chyba vyučovania.“³⁴

5. *Schopnosť učiť sa*.³⁵ Schopnosť „porozumenia včitením“³⁶ do vnútorného života človeka, osobitne dietara a mladistvoho.³⁷ Bez chápania vnútorného života nemožno so žiakom adekvátnie zaobchádzať.

Tieto cenné charakterové vlastnosti sa nezískavajú automaticky, je potrebné sa k nim dopracovať. Aj keď niekto tieto vlastnosti už získal, ak sa nepestujú, tak môžu zasa zakrnúť. Preto sa musia učitelia ďalej pravidelne vzdelať a zdokonalovať, a to nielen odborne a metodicky, ale aj charakterové, aby ich kompetencia v povolani zostala minimálne na tej úrovni, ktorú už raz získali.

Preto je dôležité bojovať s charakterovými chybami, ktoré učiteľom stážajú plnenie úloh v ich povolani. Časť týchto chýb vzniká až počas prace v povolani, keď niekto zanedbá včasné obranu proti osobitným nebezpečenstvám učiteľského povolania.³⁸ Potom možno získať typické učiteľské necnosti, do-

konca i duševné „choroby z povolania“.³⁹ Spomieniem iba podliehanie depresívnym náladám, malichernosť, pedantériu, zádrapčivosť, sklon k urážlivosti, donášačstvu, panovačnosť, mnohovravnosť, úzkoprsosť a pohodlosť. Zákon etiky učiteľského povolania — získať vysoký stupeň spôsobilosti na povolanie a udržať si ho — zahrňa i povinnosť brániť sa zisťovaniu takýchto škodlivých charakterových rysov.

Po týchto všeobecných normách učiteľského povolania teraz niekoľko -slov k osobitným. Najdôležitejšie z nich sú:

Normy vzťahu k žiakom.

Sú preto najdôležitejšie, lebo školy a učitelia sú tu pre žiakov. Na to sa často zabúda, lebo žiaci prichádzajú a odchádzajú, kým učitelia zostávajú. Predovšetkým sa ľahko prehliada, že škola nie je tu pre žiakov všeobecne, ale pre každého jedného jej žiaka ako jednotlivca. Učiteľovi sa ľahko stráca jednotlivec v množstve spolužiakov. Od vztahu učiteľa k žiakovi je menej závislý učiteľ ako žiak. Pre učiteľa je tento vzťah vedľajšou vecou spomedzi mnohých iných, pre žiaka môže byť dokonca osudný, a to tak v pozitívnom, ako aj negatívnom zmysle. Preto musí profesionálna morálka výslovne žiadať, aby učitelia brali vážne blaho každého jedného žiaka.

4. *Učitelia majú myslieť na blaho každého zo svojich žiakov.*

Táto norma je relativne hmlistá, lebo necháva otvorený otázku, v čom spôsiba toto blaho⁴⁰ v konkrétnom pripade⁴¹. To sa musí naučiť posudzovať každý učiteľ sám.. Dá sa to naučiť napr. tým, ako pôsobia určité spôsoby správania alebo zanedbávania zo strany učiteľa na rôznych žiakov, teda čo jednotlivému žiakovi osozi a čo mu škodi.

„Neškodit ani jednému žiakovil“ — to je negatívne vymedzenie pozitívnej normy. Treba myslieť na blaho každého žiaka, je skoro ešte dôležitejšie, lebo nasvedčuje tomu, že učiteľ musí vždy rátat s možnosťou, že uškodi žiakovi. Aby sa učiteľ dokázal správať podľa normy „Neškodit!“, musí byť sebkritický a skúmať, ako žiaci vnímajú (prežívajú) neho a jeho vyučovanie. Uznanie blaha žiakov samo osebe nestačí, ak učiteľ nemá predstavu o tom, ako pôsobi na žiaka a akú pomoc bude žiak skutočne potrebovať. Musí vnútorme „prijat“

aj problémových žiakov a naučiť sa s nimi správne zaobchádzať miesto toho, aby v nich videl len rušteľov, ktorí sú na ťarchu, ktorých treba potlačať alebo v prospeči ostatných žiakov zanedbávať.

Pozitívne i negatívne chápanie tejto normy má slúžiť na to, aby učitelia videli svoju prácu z tohto hľadiska a uprednostnili ju pred vlastnými záujmami! Nie je to nakoniec jediná norma, ktorá existuje vo vzťahu k žiakom. Treba ju doplniť o ďalšie normy, ktoré zohľadňujú ostatné stránky učiteľovej práce. Učiteľ spravidla nevyučuje iba jedného žiaka, ale mnohých, ktorí sú rozdielni a s ktorými treba zaobchádzať rozdielne. Určite opatrenie, ktoré by bolo pre jedného z nich najlepšie, môže byť v skupine neuskutočniteľné, alebo môže mať nepriaznivé vedľajšie účinky na ostatných spolužiakov.

Na rozdiel od rodičov a psychoterapeutov nie je výchovným objektom učiteľa jediné dieťa, ale skupina 15 až 30 detí. Preto môže učiteľ blaho jedného jediného žiaka zohľadňovať *iňa do tej miery, ako je to za týchto okolnosti možné*. Vždy musí súčasne myslieť aj na blaho ostatných spolužiakov, ako aj triedy, školy, spoločenstva. Musí spĺňať očakávania mnohých osôb, skupín a inštitúcií. Preto nemôže sledovať plnenie iba jednej jedinej normy profesionálnej morálky, ale musí takmer vždy sledovať viacero norm spolu. Medzi týmito normami existuje napäťe a protirečenia.⁴³ To si vyžaduje dôvľap a taktiku, aby bolo možné správne postupovať v jednotlivých prípadoch. Podstatné pritom však zostáva, že osoba učiteľa nesmie stratiť zo zreteľa blaho jednotlivých žiakov. Odvolávanie sa na blaho triedy alebo na záujmy školy nesmie slúžiť ako zámlinka, aby učiteľ urobil pre blaho jednotlivého žiaka menej, ako je možné.

V čom spocíva blaho žiakov? Na čo musia učitelia myslieť osobitne pozorne? Tu možno rozoznať minimálne 4 stránky: telesné, duševné, morálne a spirituálne (alebo nábožensko-svetonázorové) blaho. Aké osobitne povinnosti z toho vyplývajú pre učiteľa?

4a) *Učitelia musia myslieť na telesné blaho žiakov a chrániť ich pred nebezpečenstvom ohrozujúcim zdravie.*

✓ Z tejto normy vyplývajú niektoré čiastkové normy, ktoré

sú nesporné: povinnosť dohľadu učiteľa⁴⁴, ohľad na telesnú a duševnú zataženosť na vyučovaní a pri domáčich úlohomach, alebo i pri odhadе výkonnosti a jej hodnotení⁴⁵ a pod. Sú však aj také povinnosti, ktoré spôsobujú niektorým učiteľom ťažkosť, alebo ktoré je potrebné ešte vysvetliť.

Ako príklad uvediem normu, ktorá je súčasťou všeobecnej stránky jasnej, ale napriek tomu nie je všeobecne uznávaná:

Učitelia by nemali fajčiť v škole ani na školských podujatiach mimo priestorov školy.

Je dokázané, že fajčenie je zdraviu škodlivé. Preto je rozhumné žiakom „fajčenie zakázať v škole, na ostatných miestach, kde sa uskutočňuje vyučovanie, ako aj na školských podujatiach“⁴⁶. Z toho nevyplýva pre učiteľa povinnosť správať sa ako policajt, ktorý zabranuje žiakom vo fajčení. Ide o vychovávateľov, ktorí by mali vychovávať žiakov tak, aby boli pripravení z vlastného presvedčenia žiť zdravo a bez drogovej závislosti. Takáto výchova sa však ľahko môže podaríť vredy, ak žiaci na učiteľovi vidia, že robí pravý opak toho, čo od nich žiadajú. Bez toho, aby bol učiteľ osobným príkladom, nemôže plniť svoje výchovné úlohy. Preto je celkom správne, ak sa predpisuje učiteľom, aby v objekte školy nefajčili.⁴⁷ Prirodzene, že možno namietat, že mnogí žiaci sa stretávajú s častým fajčením mimo školy — u vlastných rodičov, rovesníkov, susedov, v masmédiách a pod., že na zlom príklade ich učiteľov už ani nemôže záležať. Tým však učiteľ nie je zbavený svojej profesionálnej zodpovednosti. Kto plní úlohy v oblasti výchovy, musí sa sám tak správať, ako si to vyžadujú výchovné ciele a bezpečne overené poznatky o význame osobného príkladu.

4b) *Učitelia majú klásiť ťažisko svojej profesionálnej práce na starostlivosť o duševnú zdravosť svojich žiakov.*

Táto norma zodpovedá skutočnosti, že hlavným zmyslom školy je sprostredkovanie vedomostí a zručností. Sú to duševné bohatstvá. Vybavit nimi žiakov iste nie je jedinou úlohou učiteľa, ale v tomto prípade ide o prednosť pred všetkými ostatnými úlohami. To vyplýva i z platných zákonov. Tak napr. v rakúskom zákone o školskej organizácii z r. 1962 sa hovorí: „Škola má vybavit mládež vedomosťami a zruč-

nosiťmi potrebnými na život a budúce povolanie a vychovávať pre samostatné vzdelávanie.⁴³

Táto norma môže učiteľom pomôcť rozlišiť podstatné od menej podstatného. Mnohí učitelia sa nechávajú pohliť nepodstatnými vecami, niektorí dokonca sa k nepodstatnostiam aj utiekajú, lebo nedorastú na realizácii toho, čo je podstatné. To sa prejavuje o. i. aj plýtvaním času. Výskum u učiteľov základných škôl preukázal, že množstvo času, ktoré sa skutočne využíva na vyučovanie, predstavuje iba 50–90 % celkového času, ktorý je určený na vyučovanie.⁴⁴ Ked učiteľ mrhá vzácnym vyučovacím časom na vedľajšie veci, alebo ak priprustí, aby žiaci premárnili čas určený na učenie, koná proti ich duševnému blahu.

Základná norma, ktorou je starostlivosť o duševnú zdatnosť žiakov, sa musí konkretizovať prostredníctvom osobitných nariem. Možno tu uviesť iba príklad. Týka sa otázky: Ako dávovať požiadavky na žiakov? Odpoveď znie:

Učiteľia majú klasť také duševné požiadavky, aby každý žiak mohol dospiť k svojmu optimu v podávaní výkonnou.

Vieme, že na ľloveka treba klásiť vysoké požiadavky preto, aby dokázal uplatniť všetky možnosti, ktoré v ňom potenciálne sú.⁵⁰ Psychologický výskum motivácie učenia ukázal, že ľahké úlohy vyzvolávajú malú iniciatívu, naproti tomu ťažké úlohy vysúšia iniciatívu.⁵¹ Prirodzene, nesmú byť také ťažké, že by malí za následok neúspešnosť žiakov aj pri veľkom úsili.

Duševnú zdatnosť možno najviac rozvíjať, keď žiadame od žiaka v škole tolik, kolko môže dokázať.⁵² V opačnom prípade řekne učiteľ žiakov, keď kladie iba minimálne požiadavky, ktoré je spokojný s každým výkonom a nediferencované chváli každý výsledok práce žiaka. Keď sú žiaci podhodnocovaní v požiadavkách na nich, zostávajú vo svoj neprospech na duševnej úrovni, ktorá je nižšia ako tá, ktorú by mohli dosiahnuť, ak by učiteľ od nich viac vyžadoval.

4c) *Učiteľia majú prispievať aj k tomu, aby žiaci získovali aj morálku zdathosť.*

Miesto morálnej zdatnosti sa najnovšie hovorí o „morálnej kompetencii“. Oba pojmy slúžia na to, aby zhmluli cnoti, Potrebné v živote z morálneho hľadiska. Pred 200 rokmi to vyjadrili takto: „Ludia zo škôl musia výchovať mramú mlá-

dež“, nie iba „rozumnú“.⁵³ V rakúskom školskom zákone z r. 1962 sa uvádzá, že žiaci „...majú byť vzdelaní a vychovaní ako pracovne zdatní členovia spoločnosti, zodpovední a verní svojim povinnostiam“⁵⁴. Slová, ktorými sa vyjadruje povinost učiteľov mraavne vychovávať svojich žiakov, sú sice rôzne, ale myslí sa vždy tá istá vec. Kto vykonáva učiteľské povolanie, musí sa starat aj o morálku a charakterovú stránku pripravenosti žiakov na život.

Treba hned poznamenať, že hlavná zodpovednosť pritom spočíva na rodičoch a že možnosť učiteľov sú predsa len obmedzené. Preto naša norma nežiada od učiteľov viac ako prispiť k morálnej výchove. Túto úlohu nemôžu splniť sami, ale nesmú sa jej vzdávať, musia pri morálnej výchove spolupôsobiť.⁵⁵

K morálnej spôsobilosti moderného ľloveka patrí nesporne aj to, že dorastol k moraálnemu pluralizmu. To znamená, že sa musí učiť žiť vo svete s rôznymi morálnymi konceptami bez toho, aby sa sám stal moraálne pohodlný, ustupujív alebo ľahostajný. To však nie je pre učiteľa také ťažké, ako sa to niekedy prezentuje. Ani učiteľa, ani ich žiaci nežijú v priestore bez morálky. Ciele morálnej výchovy v škole im určuje zákon. Sú to ciele, o ktorých panuje aj v našej pluralistickej spoločnosti vzácná zhoda. Patria k základom morálky, k „jednoduchej mrvnosti“⁵⁶, na ktorú sú všetci odkázani. Týkajú sa tak života jednotlivca, ako aj spolunažímania v spoločnosti. Spomeniem z ústavy nemeckých krajín priklady: úcta k ľudskej dôstojnosti, sebaovládanie, cit pre zodpovednosť, ochota pomáhať⁵⁷, zmysel pre spoločensvo, trpežnosť, pracovitosť⁵⁸, láska k bližnemu, spravodlivosť, pravodovranosť⁵⁹, láska k ľudu a vlasti, slobodné demokratické zmysaranie⁶⁰, láska k spoločenstvu národom, mierumilovnosť⁶¹. To sú cnoty, ktoré učiteľa schvalujujú a sami si ich musia osvojiť, lebo ináč ich nemôžu úspešne vstúpovať.

Morálna výchova musí byť vo verejných školach zameraná predovšetkým na bezproblémové cnoti „jednoduchej mrvnosti“, ktorej ciele sú výslovne zákonne predpísané, alebo ktoré vyplývajú zo zmyslu a životných podmienok školy. K tomu patria aj cnoty, ako sú usilovnosť, poslušnosť, presnosť, čistotnosť, znášanlivosť a zdvorilosť.⁶²

Ako sa však majú správať učiteľia v problematických mohránych situáciách? Problémové sú dnes predovšetkým: 1. ná-

boženské záležitosti, ako je existencia boha a povinnosť voči nemu a spoločenstvu veriacich; 2. pohlavné (alebo eroticko-
-sexuálne) záležitosti, ako erotika mládeže, nemanželské mi-
lostné vzťahy, bránenie počatiu, umelé prerušenie tehotenstva,
homoseksualita, rozvody a pod.; 3. vojenská branná povinnosť a
vojenská služba ako príprava na ňu; 4. záležitosti ekológie,
ako jadrová energia, ničenie prírody, nebezpečenstva, oravy
a odpor proti nim. V navzájom protirečivých normach pre tie-
to oblasti sa prejavuje morálny pluralizmus našej spoločnosti

neobyčajne silne.

Chcem upozorniť iba na niekoľko hradísk, na ktoré ne-
smeiame zabúdať pri kladení otázok o morálke učiteľského
povolania. Zásada neškodiť žiačkom si vyžaduje, aby učitelia
v sporných prípadoch zaujali zdrižalivé stanovisko, aby reš-
pektovali morálne presvedčenie žiačkov a ich rodičov a vy-
jadrovali sa primarene a pozorne. Učiteľ nesmie svoju au-
toritu zneužiť na to, aby odčudzil žiačkov morálnym normám
kruhov, v ktorých žijú, pokial tieto normy nie sú v rozpore

s platným právnym poriadkom.
Samozrejme, veľa záleží na veku žiačkov a na stupni ich
duševnej zrelosti. Žiačom možno morálne škodiť aj tým, keď
že necháme riešiť ľahké morálne otázky namiesto toho, aby
sme im včas poskytli orientačnú pomoc. Nie som teda pri-
vžencom vyhýbania sa bálikovým tématam, ale som za ohla-
dúplné správanie. Nič neurýchlovať! Nevykoreňovať! Nespo-
chybňovať bez naliehavých dôvodov! Nevzdávať sa ľahkomy-
selne uznaných noriem! — to musia byť vedúce myšlienky
zodpovedného učiteľa. Učitelia sú spoluodpovední za to, že
moralne presvedčenie národa a jeho podskupín budú zohad-
ňovať, nebudú ho bezdôvodne oslabovať. Nesmú sa vo vyu-
čovaní stat súdcami nad nimi, ale musia dať žiačkom pocítit
svoju úctu k moralnému presvedčeniu národa, a pokial je
to len možné, naň nadvážovať.

Tieto zásady zodpovedajú skúsenosti, že mrvnost osoby
závisí vo veľkej miere od mraov v spoločenstve, ktorého
sú členmi.⁶³ Zohľadňujú aj skúsenosť, že étos a spoločenskú
morálku možno ľahšie zničiť ako vybudovať. Z tohto hľadiska
je nezlučiteľné tak s morálnym blahom žiačkov, ako aj s bla-
hom spoločenstva, ak požadujeme pre učiteľov neobmedzenú
„vyučovaciu slobodu“.⁶⁴ Morálne postepeň lidi sú úzko spojené
s ich náboženským a svetnonáborovým presvedčením. Patrí

k základným povinnostiam učiteľa respektovať toto presved-
čenie žiačkov a ich rodičov a chrániť ho. Nesmie vyprovoko-
vaným zásahom spochybňovať hodnotu opačných (rozdierlých)
názorov, presvedčenie žiačkov a ich rodičov, a to ani vtedy
nie, keď si myslí, že jeho vlastné názory sú vo väčšej zhode
s rozumom a pokrokom.

V školských spoločenstvách, ktoré sú silne polarizované vo
svojich príne vyharenených morálnych záležostiach, sa pre-
javuje toto pravidlo, samozrejme, dvojstranne. Spomeňme si
napr. na problematickú normu sexuálnej morálky a na ná-
sledky, ktoré má v štátnych školách na „sexuálne výchovu“
protirečivé ponímanie normy u rodičov a u žiačkov. Učitelia
musia vyhovieť (v rámci priestoru, ktorý im vytvára zákon)
tak prívŕzencom, ako i odporciam sexuálnej slobody. Toto
vedie postupne k tomu, že sa bud obmedzia iba na vecné in-
formácie svedčiace pre a proti, alebo túto hálkovú tému cel-
kom obchádzajú. Aj v najlepšom prípade môžu nanajvýš plniť
úlohy v sexuálnej výchove iba v ohraničenom rozsahu, pretože
sa musia obmedziť na sprostredkúvanie poznatkov. Hoci ide
práve o morálne ideálly a morálne disciplínu, teda aby pro-
stredníctvom výchovy vznikali morálne postoje. Z hradiska
prospechu žiačkov sú neoddeliteľne sexuálne poznatky, sexuál-
na morálka a im zodpovedajúca výchovná pomoc. Hodnotovo
neutrálne poznatky samy osebe môžu žiačkom za určitých okol-
ností dokonca škodiť, ak sa nespájajú s motiváciou v prospech
istých ideálov.

Tento príklad ukazuje, prečo nemajú učitelia ako vychová-
vatelia byť pretažení neúmernými požiadavkami. Za sporné⁶⁵
ideály sa súm angažovať v pluralistickej spoločnosti iba ne-
vteravo. Zaviazat ich možno iba starostlivosťou o nesprá-
cnosť a ochranou pred morálnymi škodami.

S rovnakou problematikou svetnonáborového pluralizmu sa
opäť stretnávame, ak sa sputujeme, čím majú prispieť učitelia
k duchovnému blahu svojich žiačkov. Pod pojmom „duchovné
blaho“ sú mielené náboženské a svetnonáborové stránky spô-
sobilosti na život.

4 d) *Učitelia majú mysiť aj na duchovné blaho svojich žiačkov.*

O duchovné blaho človeka sa starajú najmä náboženské

a svetonázorové spoločenstvá viery. Patrí k základným právam každého človeka hľásiť sa k niekorej z nich alebo zoštávať mimo nich.

Z hľadiska takého spoločenstva je priznávanie sa k jeho viere najdôležitejšou vecou v živote. Preto si jeho členovia želajú, a majú právo i povinnosť, vychovávať svoje deti k tejto viere. Keďže dnes sa uskutočňuje veľká časť výchovy v škole, je v záujme veriacich rodícov a ich spoluveriacich, aby výchova podporovala ich vieru čo možno najviac v škole a aby sa v nijakom prípade neobmedzovala. Tieto nároky na školu a jej učiteľov sú pochopiteľné, ale v pluralistickej spoločnosti, ako aj v súčasnom veku slabej viery, spôsobujú väzne problémy.

Všetky členské štaty Európskej rady právne uznali v tejto otázke rodičovské právo. Všade platí tato právna norma, ktorá má úroveň ústavného zákona: „Štát musí pri výkone povinností, ktoré prevzal, zabezpečovať v oblasti výchovy a vyučovania právo rodičov a koncipovať výchovu a vyučovanie v súlade s ich náboženským a svetonázorovým presvedčením.“⁶⁵ Prakticky možno túto zásadu plne realizovať iba v cirkevných školách (Bekenntnisschulen). V štátnych školách naproti tomu možno ziadať iba toľko, aby vyučovanie náboženia bolo v zmysle požiadaviek náboženskej obce. Vo všetkých ostatných vyučovacích predmetoch je neprípustné zavádzovať učiteľov a vyučovanie na určité náboženstvo alebo určitý smeronábor. Existuje iba povinnosť ctíť takéto názory a ich prívržencov. Záležitosť viery musia byť predstavované vecne, nie je prípustné znevažovať ich a urážať veriacich. Ale nemôžno ich v škole ani jednostranne uprednostňovať. Cítovaný článok ľudských práv Európskej rady „... zavádzuje Štát... dbať, aby informácie a poznatky, ktoré patria k vyučovacie-mu procesu, boli sprostredkúvané vecne, kriticky a pluralis-ticky“⁶⁶.

Tieto právne normy v prospech svetonázorového pluralizmu a neutrality štátnej školy sú na milie vzdialene od stavu našej kresťanskej minulosťi, ako aj od stavu v totalitných štátoch príomnosti. V kresťanskej minulosťi bolo nemysliteľné, aby sa žiadalo oddeliť morálne blaho žiakov od náboženského blaha. Náboženská a mrvná výchova boli považované za neoddeliteľné.⁶⁷

Najvyšším výchovným cieľom bol „pravý kresťan“. „Zbož-

nosť“ sa považovala za „... najdôležitejšu vlastnosť dobrého učiteľa“ – musel byť predovšetkým „pravým krestanom“⁶⁸. Nazývať sa pravým krestanom podla Felbigera „... si zaslúžia iba ti, ktorí veria, v čo má pravý krestan veriť, čo má mať a čo má pripustiť“ a ktorí z náboženského presvedčenia „myslia a konajú podľa svojho náboženstva pri každej príležitosti“⁶⁹.

V spoločenstve, ktoré je nábožensky jednotné, je povinnosťou učiteľa vychovávať žiakov v duchu spoločného náboženstva práve tak dosledne, ako sa to pokladá za samozrejme v svetonázorove uzavretej obci. Niečo podobné existuje dnes pre učiteľov verejných škôl už iba v krajinách, v ktorých je islam štátnym náboženstvom alebo komunizmus štátou ideológiou. Tak napríklad pre sovietskych učiteľov je v rámci profesionálnej etiky „najvyššou požiadavkou pedagogickej morálky učiteľov prispievať k uprevádzaniu komunizmu a ... vychovávať žiakov ako aktivných bojovníkov za komunizmus“. Preto je údajne učiteľ „viac ako ostatní povinný... stierať v sebe lásku ku komunistickej strane... a neobmedzenu oddanosť ideámu marxizmu-leninizmu“⁷⁰.

V slobodných právnych štátoch nášho pluralistického sveta sa môže každý občan sám rozhodnúť, v čo chce veriť. Prirodzene, aj v pluralistických štátach pocitujú ľudia hlbokú potrebu dať svojmu životu prostredníctvom viery a presvedčenia zmysel, istotu a vnútornú jednotu. Preto by utrpeli deti a mládež škodu, keby zostali bez duchovnej a výchovnej pomoci v tomto smere. Čo to znamená pre profesionálnu morálku učiteľa?

Pri odpovedi na túto otázkou treba rozlišovať, v koho službách sú učitelia a ako znie „výchovna objednávka“. Pochoptielne, v súkromných cirkevných školách sú všetci učitelia povinní vyznávať vieru, na základe ktorej bola škola založená, podľa tejto viery žiť a v duchu tejto viery žiakov vychovávať. To isté platí aj pre učiteľov súkromných škôl založených na svetonazore, ktorého nositeľom je príslušná svetonázorová spoločnosť náboženského druhu.⁷¹ Tak napr. katolické cirkevné právo predpisuje, že v katolíckej škole „výchovanie a výchova musia byť naznačené zásadami katolíckeho učenia... a učitelia sa musia vyznačovať pravovernosťou a statocným životom“⁷². To platí aj pre učiteľov náboženstva

na verejných školách. Aj oni musia byť „pravoverní“ a po-

vinní žiť kresťanským životom.⁷³

Ako je to však s učiteli na verejných školach, ktorí nie sú učitelia náboženstva? Čo pre nich znamená povinnosť pamätať aj na duchovné baho svojich žiakov? Tito učitelia sú v službách spoločenstva, ktoré nemá štátne náboženstvo ani štátny svetonábor, ale ktoré ochraňuje slobodu viero-

vyznania, vrátane slobody neveriť v nijaké náboženstvo a

nebyť preto v nevyhode. Učitelia majú však slúžiť rodičom

a žiakom, ktorí vo svojom živote vyznávajú určité nábožen-

stvo alebo svetonábor, ktoré sú pre nich samozrejme. Tento náboženský svet je súčasťou kultury, k tradičiam ktorej majú školy prispievať. V nej majú rodičia a žiaci svoje duchovné a morálne korene. V tomto vlastnom svete sa utváralo aj svedomie žiakov, na ktoré musia učitelia bráť ohľad. Škola musí nesporne rozširovať duševný horizont všetkých a vnášať doň spoločnú kultúru poznania. Tým dochádza aj k relativizácii vlastných svetov, založených na rozličných vieriach. To sa však musí dať pozorne, citlivu a s jasným vedomím toho, že vedecké poznanie nemôže nikdy nahradíť to, čo znamená pre ludi náboženské alebo svetonáborové presvedčenie.

Z toho vyplývajú ako minimum tieto morálne normy:

Učitelia majú rešpektovať a, pokiaľ je to len možné, chrániť náboženské a svetonáborové presvedčenie žiakov a ich rodičov.

Obmedzenie „pokiaľ je to len možné“ je nevyhnutne z hľadiska realistickej morálky povolania, lebo môžu nastat prípady, keď kritika je morálnym prikazom. V nijakom prípade nie je v súlade s duševným, morálnym a duchovným blahom žiakov v triede všetko, na čo jestvujú odvolávky na vlastné náboženské alebo svetonáborové presvedčenie. Keďže učiteľ je zodpovedný za každého svojho žiaka, musí sa postarať o to, aby bol v popredí to, čo je pre žiakov spoločné, a aby ustúpovalo do úzadia to, čo žiakov rozdeľuje.

Teda žiaci a rodičia, ktorí sa vzdali svojho náboženstva, majú právo na rešpekt práve tak ako ti, ktorí sa svojej viery držia. Pochybnosti, krízy vo viere a strata viery u žiakov nesmú sa považovať za stratu bezúhonnosti alebo za dôvod na výštky. V duchovných otázkach smie byť učiteľ ešte menoru sudcom ako v problematických morálnych otázkach. Má

být spravodlivý tak k neveriacim, ako aj k veriacim. To nevylučuje, aby naznačil svoje vlastné stanovisko v živote, ako aj na vyučovaní. Ale voči svojim žiakom nemá nijaké missionské povinnosti, a to ani v prospech starých, ani v prospech nových ideí. Má iba opatrné pomáhať žiakom samostatne mysiť a samostatne sa rozhodovať, komu a čomu chcú veriť.

V. ZÁVER

Musím zhmmút môj prehľad o najdôležitejších normách profesionálnej morálky učiteľov. Spomenu som iha tie normy, ktoré majú vzťah k žiakom. Existujú však aj iní partneri, s ktorými majú učitelia profesionálne do činnenia: rodičia žiakov, obec, kolegovia, vedenie školy a osoby vykonávajúce dozor nad školou. Aj v správaní k nim existujú profesionálne normy, ale na ich analýzu v tomto článku nie je priestor. Možno sú niektorí znepokojení tým, kolko profesionálnych normiem má zohľadňovať morálka učiteľa. Je možné všetko si to zapamätať? Je možné mať tieto normy vždy k dispozícii, keď si to príslušná situácia vyžaduje? Možno týmto normám vždy učinit zádosť?

K tomu na záver ešte dve myšlienky: 1. Nie je toľko norm, ako sa zdá. V zásade ide vždy iba o jednu normu: Usiluj sa predovšetkým o baho svojich žiakov! Súčasne však aj o baho spoločnosti, ktorá ti žiakov zverila do výchovy! Takmer všetky ďalšie normy sú odvodené, alebo sú aplikáciou tejto základnej normy — v jednotlivých alebo čiastkových dôležitých úlohach učitelského povolania. 2. Morálne normy profesie sú *minimálne normy*, ich plnenie treba požadovať od každého učiteľa. Učitelom sa neukladajú zvonka, ako cudzie prikazy, ale sú v zhode so svedomím každého dohľadného učiteľa a učiteľky. Kto berie svoje povolanie vážne, súhlasi s nimi z vlastného presvedčenia. Preto som neurobil v tomto príspevku ovela viac, než pripomenu iba samozrejmosti.

So súhlasom autora preložil:
PhDr. Peter Ondrejkovič

Literatúra

- ¹ K pojmu spôsobilost porovnaj Brezinka, W.: *Töchtigkeit. Analyse u. Bewertung eines Erziehungszweckes*. München, Reinhardt 1987.
- ² Zákon o školskej organizácii z 25. júla 1982, § 118, Kóvesi, L. — Jonač, F.: *Das österreichische Schutrecht*. Wien, Oesterr. Bundesverlag 1983, s. 389 a nasl.
- ³ Napr. Benson V. Landis: *Professional Codes. A Sociological Analysis to Determine Applications to the Educational Profession*. New York, Teachers College, Columbia University 1927.
- ⁴ Porovnaj Reinert, H.: *Die Ehre*. O. O. Mittler 1956, s. 83 a nasl.
- ⁵ Porovnaj napr. „Institutio oratoria“ od Quintiliana (15—95 n. l.), kap. II, 2 (De moribus et officiis praecceptoris).
- ⁶ Ako pozitívna výnimka slúži v USA „Code of Ethics“, ktorý v r. 1929 prijala „National Education Association“ (NEA) a ktorý bol revízovaný v r. 1959 a v r. 1975.
- ⁷ Medzi inými napr. Möll, A.: *Ärztliche Ethik*. Die Prilchen des Arztes in allen Beziehungen seiner Tätigkeit. Stuttgart, Enke 1902; Willary, L. Serry: *The Ethical Basis of Medical Practice*. London, Cassell 1951, s. 78 a nasl.
- ⁸ Rauchfleisch, U.: *Nach bestem Wissen und Gewissen*. Göttingen, Ver. für medizinische Psychologie 1982, s. 85 a nasl.
- ⁹ UNESCO — odporúčania k štatutu učiteľa, Magna Charta učiteľského povolania. In: Material und Nachrichtendienst der GEW, 18, 1957, č. 123, s. 23.
- ¹⁰ Hlavný zostavateľ Carr, W. C. (USA), cit. vyd., s. 41.
- ¹¹ Brezinka, W.: *Methode der Erziehung*. München, Reinhardt 1978, s. 229 a nasl.
- ¹² Schneider, F.: *Unterrichten u. Erziehen als Benüf*. Eine christliche Berufsethik für den Pädagogen. Einsiedeln, Benziger 1940; veränderte Auflage unter dem Titel: Der christliche Erzieher. Das pädagogische Ethos in Unterricht u. Erziehung. Graz, Anton Pustet 1947, s. 2 a nasl.
- ¹³ Smith, A.: *Der Wohlstand der Nationen*. München, Deutscher Taschenbuch Verlag 1978, s. 646.
- ¹⁴ Brezinka, W.: *Erziehung — Kunst des Möglichen*. München, Reinhardt 1958, s. 34 a nasl.
- ¹⁵ Schelsky, H.: *Auf der Suche nach Wirklichkeit*. Düsseldorf, Diederichs 1955, s. 136.
- ¹⁶ Voine podľa Felbiger, J. L.: *Eigenschaften Wissenschaften* u. *Bereichen rechtschaffener Schulleute*. Schöningh Paderborn 1958, s. 35.
- ¹⁷ Porovnaj Felbiger (cit. dieľo) s. 36: „Musia byť naklonení spĺňať povinnosti svojho stavu.“ Rámcový úradnický zákon (BRNG) SRN, S 36 ods. 1: „Úradník sa má obetova venovať svojmu povolaniu.“
- ¹⁸ Interpretáciu pre učiteľov pozri Margies, D. — Roessl, K.: *Základy školského práva*. Schwann, Düsseldorf 1979, s. 110 a nasl.
- ¹⁹ Heckel, H.: *Náuka o školskom práve*. Neuwied, Lucherhand 1986, s. 253.
- ²⁰ Pre SRN pozri BRRG (Rámcový zákon o úrade) 1985, s. 42, Heckel, cit. dielo, s. 261 a nasl., Margies a Roesser, cit. dieľo, s. 117.
- ²¹ Spranger, E.: *Erziehungsethik*, 1951: In: *Gesammelte Schriften*. Bd. 1 Heidelberg, Quelle und Meyer 1969, s. 408: „Vychovávateľ nesmie na sebe prestať pracovať. Musí tak konáť neustále.“ K tomu aj Bräuer, G.: *Ethische Implikationen des Lehrerberufs*. In: Adrián, D. — Schneider, K.: *Von Beruf Lehrer*. Freiburg, Herder 1979, s. 57.
- ²² Porovnaj Margies a Roesser, cit. vyd., s. 11.
- ²³ Porovnaj Brezinka, W.: cit. vyd. 1988, s. 44 a nasl.
- ²⁴ Porovnaj Felbiger, cit. vyd., s. 51.
- ²⁵ Schneider, cit. vyd., s. 145.
- ²⁶ Schmalohr, E.: *Psychologie des Erstlese- und Schreibens*. München, Reinhardt 1971, s. 146 a nasl.
- ²⁷ Porovnaj Berufsethische Verpflichtungen für Psychologen: „Psycholog sa neustále usiluje využiť tie pracovné techniky, ktoré podlia súčasného stavu vedy sú najopodstatnejšie.“ Rauchfleisch, cit. vyd.
- ²⁸ Tschernokosowa, W. — Tschernokosow, I.: *Das Berufsethos des Lehrers*. Berlin, Volk u. Wissen 1977, s. 109.
- ²⁹ Kerschensteiner, G.: *Die Seele des Erziehers u. das Problem der Lehrerbildung*. München, Aldeinburg 1952, s. 39 a s. 65; ďalej Schneider, cit. vyd. s. 113; Bollnow, O. F.: *Die pädagogische Atmosphäre*. Heidelberg, Quelle u. Meyer 1968, s. 52 a nasl. K pojmu blahovoliost, ktorému dávam prednosť, porovnaj Brandt, R. B.: *The Psychology of Benevolence and its Implications for Philosophy*. The Journal of Philosophy, 73, 1976, s. 429—453.
- ³⁰ Spranger, cit. vyd., s. 412 nazýva tento pojem „sebaovládanie“.
- ³¹ Sailer, J. M.: *Über Erziehung für Erzieher*. Hrsg. von F. X. Kunz. Freiburg, Herder 1910, s. 277 a nasl.; Bollnow 1968, s. 56 a nasl.
- ³² Felbiger, cit. vyd., s. 39.
- ³³ Sailer, cit. vyd., s. 210.
- ³⁴ Herbart, J. F.: *Pädagogische Schriften*. Hrsg. von Otto Willmann u. Theodor Fritsch. Zv. 1. Osterwieck, Zickfeldt 1913—1919, s. 292.
- ³⁵ U. Kerschensteinera (cit. vyd., s. 67) „schopnost včiť sa“ a „psychicky jemnoscit“.
- ³⁶ Tausch, R.: Wie kann ich ein Lehrer werden, der das fachliche und persönliche Lernen der Schüler erleichtert? In: Twemann, W. (Hg.): *Handbuch Schule u. Unterricht*. Zv. 1. Düsseldorf, Schwann 1981, s. 210.
- ³⁷ Spranger, cit. vyd., s. 413: „Patri k cnotiam vychovávateľa usilovať sa o poznanie človeka, nie iba o poznanie dieťaťa, ale najmä o to.“
- ³⁸ Porovnaj Brezinka, W.: cit. vyd. 1988, s. 37 a nasl.
- ³⁹ Schneider, cit. vyd., s. 175 a nasl.
- ⁴⁰ Grimm, J. — Grimm, W.: *Deutsches Wörterbuch*. Zv. 30. München, Deutscher Taschenbuch Verlag 1984, s. 1108.

- ⁴¹ O tzv. nepresených právnych pojmoch, ako „mlaho dietata“, pozri Englisch, K.: *Einführung in das juristische Denken*. Stuttgart, Kohlhammer, 1975, s. 108 a nasl.
- ⁴² Pochádza z etiky povolania Hippokrata a je základom i pre morálku učiteľského povolania.
- ⁴³ V literatúre sa diskutuje o „konfliktnej štruktúre roly učiteľa“.
- Pozri Reinhardt, S.: Die Konfliktstruktur der Lehrerrolle. Zeitschrift für Pädagogik, 24, 1978, s. 515–531.
- ⁴⁴ Heckel, cit vyd., s. 366 a nasl.
- ⁴⁵ Napr. pre Rakúsko: Schulunterrichtsgesetz zo 6. 2. 1974, § 18.
- ⁴⁶ Pre Rakúsko: Naradienie Spolkového ministerstva školstva a umeenia z 24. 6. 1974.
- ⁴⁷ Pre Bédensko-Württembersko: Verwaltungsvorschrift zo 7. 9. 1983, In: Kultus und Unterricht 1983, s. 645.
- ⁴⁸ Schulunterrichtsgesetz, § 2, Kövesi — Jonák, 1983, cit. vyd., s. 176.
- ⁴⁹ United States Department of Education: What Works. Research About Teaching and Learning. Washington 1986, s. 34.
- ⁵⁰ Brezinka, W.: *Erziehungsziele, Erziehungsmittel, Erziehungserfolg*. München 1981.
- ⁵¹ Heckhausen, H.: Förderung der Lernmotivierung und der Intellektuellen Tüchtigkeiten. In: Roth, H., (Hg.): *Begebung und Lernen*. Stuttgart, Klett 1969.
- ⁵² US Department of Education, cit. vyd., s. 32.
- ⁵³ Brémska ústava, čl. 26.
- ⁵⁴ § 2, Kövesi u. Jonák, cit. vyd., s. 176.
- ⁵⁵ Obmedzenie školy na „spolupôsobenie... na výhodu žiakov“ a s tým kúskej školský zákon, Schulunterrichtsgesetz, cit. vyd., § 47.
- ⁵⁶ Porovnaj Böllnow, O. F.: *Einfache Stilleitheit*. Göttingen, Vandenhoeck und Ruprecht 1947, s. 17.
- ⁵⁷ Bémska ústava, čl. 131.
- ⁵⁸ Brémska ústava, čl. 26.
- ⁵⁹ Hesenská ústava, čl. 56.
- ⁶⁰ Baden-Württemberská ústava, čl. 12.
- ⁶¹ Nordheim-Westfäliska ústava, čl. 7.
- ⁶² Horne, W.: *Pädagogische Tugendlehre*. In: Horney, W. — Schulze, W. (Hg.): *Handbuch für Lehrer*. Zv. 3. Gütersloh, Bertelsmann 1963, s. 345–389.
- ⁶³ Podrobnejšie pozri von Ihering, R.: *Der Zweck im Recht*. Zv. 2. Leipzig, Breitkopf und Härtel 1905.
- ⁶⁴ Dodatkový protokol ku Konvencii ochrany ľudských práv a základných slobôd, z 20. 3. 1952, čl. 2.
- ⁶⁵ Kiecavský, H. R. — Morscher, S. (Hg.): *Bundesverfassungsrecht*. Wien, Manz 1982, s. 1185.
- ⁶⁶ Stingle, B. E.: Dr. Johann Anton Engmann's *Handbuch des Bayrischen Volkschulrechtes*. München, Lindauer 1905, s. 669 a nasl.

⁶⁷ Tamže s. 47.

⁶⁸ Tamže s. 47.

⁶⁹ Tamže s. 47.

- ⁷⁰ Tschernokosowa, cit. vyd., s. 212 a 215.
- ⁷¹ Pod pojmom svetonábor sa myslí nereligózne učenie o spoločenstvách, ktorých úlohou je stráta sa o rovnanie svetonáboru, pričom sú zrovnané s náboženskými spoločenstvami. Pozri Ústavu nemeckej riše z 11. 8. 1919, č. 136 a 137, ktoré sa stali základom čl. 140 Základného zákona SRN. Pozri takisto zákon o náboženskej detskej výchove z 15. 7. 1921, § 6 o výchovávaní v istom svetonázore.
- ⁷² Kódex Iuris canonici, t. zn. Kódex kanonického práva, lat.-nem. vydanie. Kewelaer, Butson und Becker 1983, s. 365.
- ⁷³ Tamže.

⁷⁴ Pre Bédensko-Württembersko: Schulunterrichtsgesetz zo 6. 2. 1974, § 18.

⁷⁵ Kódex Iuris canonici, t. zn. Kódex kanonického práva, lat.-nem. vydanie. Kewelaer, Butson und Becker 1983, s. 365.

УЧИТЕЛЯ И ЭТИКА ИХ ПРОФЕССИИ

Проф. др. Вольфганг Брэзинка, факультет социальных наук Университета г. Констанц

Помимо основных рассуждений о том, что представляет собой этика профессии, почему учителя нуждаются в этике своей профессии, статья содержит размышления о проблемах морального плюрализма общества и его отражения в учителской профессии. Автор дает характеристику важнейших норм профессиональной этики учителей, связанных с отношением учителей к ученикам. Главным исходным пунктом его концепции является норма — „Прежде всего заботься о благе своих учеников. Но в то же время — и о благе общества, которое доверило тебе воспитывать их.“

TEACHERS AND THEIR ETHICS

Prof. Dr. Wolfgang Brezinka, The Faculty of Social Sciences in Konstanz University

Except basic thoughts about the ethics of a profession, about the necessity of ethics in teachers' job, about its content, the author deals with the problems of moral pluralism of the society and its reflection in teacher's profession. The author analyses the most important norms and principles of professional ethics of teachers which are closely connected with their relation to the students. The basic principle which the author considers the starting point of his conception and attitude can be defined as follows: „Do your best in favour of the benefit of your students! But also in favour of the society which asked you to educate its students!“